



اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

م.م. كاظم حسيب نادر

kadhim.hasib@garmian.edu.krd

جامعة كرميان / كلية اللغات والعلوم الإنسانية/كلار

م.م. نسرین نوری عبدالله

Nasrin.nuri@garmian.edu.krd

جامعة كرميان / كلية اللغات والعلوم الإنسانية/كلار

الكلمات المفتاحية: اللغة، اللهجة الاجتماعية، المهنة، علم الأصوات

كيفية اقتباس البحث

نادر , كاظم حسيب , نسرین نوری عبدالله , اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء ,مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، تشرين الأول ٢٠٢٦، المجلد: ١٦، العدد: ١٠ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر (Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

Registered مسجلة في
ROAD

Indexed مفهرسة في
IASJ

Differences in language levels between Car mechanic
occupation and doctors

Kadhim Hasib Nader

kadhim.hasib@garmian.edu.krd

Garmian University / College of Language and Humanities/kalar

Nasrin Nuri Abdullah

Nasrin.nuri@garmian.edu.krd

Garmian University / College of Language and Humanities/ kalar

Keywords : language, social dialect, occupation, phonetics

How To Cite This Article

Nader , Kadhim Hasib ,Nasrin Nuri Abdullah ,Differences in language levels between Car mechanic ,occupation and doctors ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, October 2026,Volume:16, Issue 10.

This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](#)

ملخص //

عنوان البحث: "الفروق في لغة ميكانيكي السيارات والطبيب على مستويات لغوية مختلفة"; يتناول البحث كيفية تشكّل الكلام وأنماطه المتنوعة. اللغة وسيلة للتواصل الاجتماعي، ولذا فهي تتجلى بأشكال متنوعة في بيئات مختلفة. ولهذا السبب، يختلف تطور اللغة وتغيرها في المجتمع باختلاف الزمان والمكان. فالفرد في مجتمع صناعي يختلف عن الفرد في مجتمع زراعي، ولكل منهما لغته أو لهجته الخاصة. تركز هذه الدراسة على علم اللغة الاجتماعي كفرع مستقل من فروع علم اللغة، يُعنى بدراسة العلاقة بين اللغة والمجتمع، وتأثير العوامل الاجتماعية على تغيرات اللغة. ومن خلال مقارنة عملية لأنماط الكلام في مهنتين مختلفتين، هما ميكانيكي السيارات، وفني التركيب، والطبيب، على المستويات الثلاثة: علم الأصوات، وعلم الصرف، والمفردات، وعلم النحو، يتضح أن بيئة العمل، والحدود الجغرافية، والوضع الاجتماعي، تؤثر تأثيراً مباشراً على اللغة. ويخلص الباحث إلى أن اللغة ليست أداة معزولة عن المجتمع، وأن لكل مهنة لهجتها وثقافتها الخاصة أقسام الدراسة: تتناول الدراسة محورين رئيسيين:

- المحور الأول: يركز على عدة موضوعات، منها: مفاهيم وتعريفات علم اللغة الاجتماعي، وأسباب نشوء أنماط الكلام، والاختلافات في أساليب التحدث المرتبطة بالمهن المختلفة.





اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

• المحور الثاني: يتناول أسلوب الكلام في مهنة ميكانيكا السيارات على مستويات الصوتيات والمفردات والنحو، وكذلك أسلوب الكلام في مهنة الطب على المستويات ذاتها (الصوتيات والمفردات والنحو). كما يتضمن هذا المحور مقارنة موجزة بينهما، موضحة في عدة نقاط.

Abstract //

Title of the research: - The research is (differences in speech of auto mechanic and doctor in language levels) discussed the formation and different styles of speech. Language is a means of social communication, so it can manifest itself in many different ways in many different environments. This is why the change and development of language in society varies according to time and place. Therefore, a person in an industrial society is different from a person in an agricultural society. Each of these has its own language or dialect. This study focuses on sociolinguistics as an independent branch of linguistics that focuses on the relationship between language and society and the influence of social factors on language changes. Through a practical comparison of the speech patterns of two different professions such as car mechanic, fitter and doctor at all three levels (phonology), morphology, vocabulary and syntax, it is explained that work environment, geographical boundaries and social status have a direct impact. He concludes that language is not an isolated tool from society and that each profession has its own dialect and culture

Sections of the study: The study consists of two themes:

- Topic 1: Focuses on several topics including (concepts and definitions of sociolinguistics, causes of speech patterns, occupational differences and speech differences.
- Topic 2: The speech style of the automotive mechanic profession at the levels of phonetics, vocabulary and syntax, as well as the speech of the profession of medicine at the levels of phonetics, vocabulary and syntax. The comparison between them is briefly explained later in several points.

جياوازی ناخاوتنی پیشه‌ی وهستاکاری ئۆتۆمبیل و پزیشک له ئاسته‌کانی زماندا

م. ی. کاظم حسیب نادر

kadhim.hasib@garmian.edu.krd

زانکۆی گه‌رمیان / کۆلیژی زمان و زانسته‌ مەروڤایه‌تییه‌کان/که‌لار

م. ی. نه‌سرین نوری عبدالله

Nasrin.nuri@garmian.edu.krd

زانکۆی گه‌رمیان / کۆلیژی زمان و زانسته‌ مەروڤایه‌تییه‌کان/که‌لار

پوخته‌ //

زمان ئامرازێ پهبه‌هه‌ندیکردنی کۆمه‌لایه‌تییه‌، بۆیه‌ ده‌کرێ ئهم ئامرازه‌ به‌ چه‌ندین شیوه‌ له‌ چه‌ندین ده‌وره‌یه‌ری جیاواز خۆی بنوێنێت. هه‌ر له‌ به‌ر ئهمه‌شه‌ گۆران و گه‌شه‌کردنی زمان له‌ کۆمه‌لگه‌ به‌یته‌ کات و شوێنی جیاوازه‌. بۆیه‌ که‌سێک له‌ کۆمه‌لگه‌یه‌کی پیشه‌سازی جیاوازه‌ له‌ که‌سێک که‌ کۆمه‌لگه‌یه‌کی کشتوکالییه‌. ئهمانه‌ هه‌ر یه‌که‌ بۆ خۆی خاوه‌نی زمانه‌ یان زاریکی تایبه‌ت به‌ خۆیان ئهم

اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

ليكوئينهويه تيشك دهخاته سهر زانستی زمانی کۆمه لایه تی وهک لقیکی سهر به خوی زمانه وانی که ده پهرژیتته سهر په یوهندی نیوان زمان و کۆمه لگه و کاریگه ری فاکته ره کۆمه لایه تییه کان له سهر گۆرانکارییه کانی زمان ئه نجامی توئینه وه که ده ریخستوه که ئاخوتن و زمانی تاکه کان به هوی پینج فاکته ری سهر کی سهر هه لده دات که بریتین له ره گه ز و ته مه ن و کات و شوین ئایین و پیشه ی جیاوازی. ههروه ها له ریگه ی به راوردکارییه کی پراکتیکی بۆ شیوازی ئاخوتنی دوو پیشه ی جیاوازی وهک وه ستاکاری ئۆتۆمبیل فیه تر و پزیشک له سهر ههر سی ئاستی (فۆنۆلۆژی) ده نگساز و (مۆرفۆلۆژی) وشه سازی و (سینتاکس) رسته سازی ئه وهش روونکراوه ته وه که ژینگه ی کار و سنووری جوگرافی و باری کۆمه لایه تی کاریگه ری راسته وخویان هه یه له سهر به رزی و نرمی ئاوازی ده نگ به کاره یانی وشه و زاواهی تایبته به پیشه که و ته نانه ت دارشتنی رسته کان سهر نه جام توئینه وه که ده گاته ئه و ده رنه نجامه ی که زمان ئامرازکی دابراوه نییه له کۆمه لگه و ههر پیشه یه ک زار و فره هه نگیکی تایبته به خوی هه یه

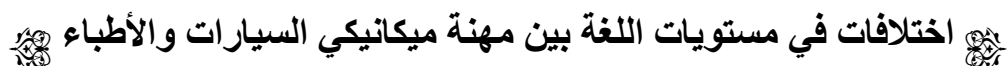
کیله وشه (زمان ، زاری کۆمه لایه تی ، پیشه ، ده نگساز ... هتد).

پیشه کی

١. ناو نیشانی توئینه وه: - توئینه وه که بریتیه له (جیاوازی ئاخوتنی پیشه ی وه ستاکاری ئۆتۆمبیل و پزیشک له ئاسته کانی زماندا) باس له دروستبوون و شیوازه جیاوازه کانی ئاخوتن کراوه.
٢. بواری توئینه وه که: - له توئینه وه که ده هاو له دراوه ئه و جیاوازییه ده ست نیشانی بکریته که به هوی جیاوازی له پیشه کاندایته ئاراهه ، و ههر یه که یان زمان و ئاخوتنکی تایبته به خویان هه یه.
٣. هۆکاری هه لئاردنی توئینه وه که: - هۆکاری هه لئاردن ئه م ناو نیشانه له م توئینه وه یه ده ئه وه یه بتوانریت زانیاری زۆر و وردتر له سهر ئه م باباته پیشه که ش بکریته .
٤. ئامانجی توئینه وه که: - ئامانج له ئه نجامدانی ئه م توئینه وه یه ده وه یه تاوه کو له م رووه وه ئاشنایی ئه و جیاوازیانه بین که به هوی پیشه کانه وه دینه ئاراهه و ده بنه هوی په یدابوونی شیوازی جیاوازی ئاخوتن له کۆمه لگه دا.
٥. که ره سه ته ی توئینه وه که: - زۆربه ی زۆری نمونه کان له ئاخوتنی پۆژانه ی ئاخپه رانی ئه و دوو توئیه جیاوازه وه (پیشه ی فیه تر و پیشه ی پزیشکی) وه رگیراون، که له دوو شوینی جوگرافیایی جیاوازا به دیالیکتی ناوه راست خراونه ته روو.
٦. رپبازه کانی توئینه وه که: - له توئینه وه که ده رپبازی (وه سفی / شیکاری) په یره و کراوه ، به شیکردنه وه ی نمونه کان له دیالیکتی ناوه راستدا.
٧. گرفته کانی توئینه وه که: - بوونی جیاوازی زۆر و تینه گه یشتن له ژینگه ی هه ردوو پیشه جیاوازه که ئه و گرفته بوو که وای لیکردین توئینه وه ی له باره یه وه ئه نجام ده یین بۆ سه ئماندنی ئه گه ره کان.
٨. به شه کانی توئینه وه که: توئینه وه که له دوو ته وه ر پیکدیته:
- ته وه ری یه که م: تیشک خراوته سهر چه ند بابه تیک له وانه (چه مک و پیناسه ی زانستی زمانی کۆمه لایه تی، هۆکاره کانی دروستبوونی شیوازی ئاخوتن، جیاوازی پیشه و جیاوازی ئاخوتن.
- ته وه ری دووه م: باس له شیوازی ئاخوتنی پیشه ی وه ستاکاری ئۆتۆمبیل کراوه له ئاسته کانی ده نگساز و وشه سازی و رسته سازیدا، ههروه ها ئاخوتنی پیشه ی پزیشکی له ئاسته کانی ده نگساز و وشه سازی و رسته سازیدا. دواتر له چه ند خالیکدا به کورتی به راوردی نیوانیان روونکراوه ته وه.

١/١) چه مک و پیناسه ی زانستی زمانی کۆمه لایه تی

بیکومان هه موو زانستیک سهره تا که سهره لده دات به شیوه یه کی گشتگیر هه مه لایه نه و ئه و لایه نه لیکۆئینه وه ی تیدا ده کات، سهره تا زیاتر له سهر گشتگیری بابته کان، به لام به تپه رپوونی کات و قوناغ به قوناغ لقی تایبه تمه ند و جیاوازی و جو راو جو ر لیده بیته وه که دواتر ورده ورده ده بن به زانستیک



زانستی زمانی کۆمه‌لایه‌تی که زۆرێک له سه‌رچاوه‌کان ئاماژه‌یان به سه‌رهه‌ڵدانی ""ئهم زانسته کردووه، زمانه‌وانی کۆمه‌لایه‌تی له ناوه‌راستی سالانی سه‌ده‌ی بیسته‌م وه‌ک زانستییکی سه‌ربه‌خۆ له لایه‌ن (فێرس) و به‌ کاریگه‌ری (مالینوفسکی) ده‌رباره‌ی ده‌ورو به‌ر و دۆخ که له‌ویدا ئه‌نجام ده‌دری‌ت ناسینرا. ئهم چوارچێوه‌یه‌ بایه‌خیان به‌ ره‌فتاره‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و جو‌ری قسه‌کردنی قسه‌که‌ردا، پاشان (پایک) له سه‌ره‌تای په‌نجاکاندا به‌ به‌ستنه‌وه‌ی ئه‌و وشه‌ و پێژمانه‌وه‌ به‌ رووداو و بارودۆخی په‌یوه‌ندی به‌ قسه‌که‌رانه‌وه‌ بایه‌خی زانستی خسته‌روو ""(ئالان محمده‌وره‌حمان: ۲۰۱۵: ۱۰ ل).

که‌واته ده‌کری بلّین که زمان هه‌رگیز دابراو نییه له ره‌فتاره کۆمه‌لایه‌نییه‌کان، هه‌ر بۆیه ئه‌و ده‌ووربه‌ره‌ی کۆمه‌لگه‌ کاریگه‌ری و مۆرکی تایبه‌تی خۆی به‌سه‌ر زمانه‌وه به‌جێده‌هیڵێت. دواتر ئه‌وه خودی مرۆفه به‌پێی ره‌گه‌ز و ناوچه‌ی جوگرافی تییدا هه‌لسوکه‌وت ده‌کات، زمان چه‌که‌ره ده‌کات و گه‌شه ده‌کات. ئه‌گه‌ر له چه‌ند پێناسه‌ی زمان بدوین، ئه‌م زانسته بدوین، ئه‌م چه‌ند پێناسه‌ی زمانه له راستیدا که‌ زمان...

چەمكى زانستى زمانى كۆمەلەيتى لىكۆلەينەوھەيە''' لە زمان لە روانگەى زانستى كۆمەلەئناسىيەوھە، يان پەيوەندىدارە بە شىۋازى دەرپرېن لە دەوروېەر و (سياق)ە كۆمەلەيتىيە جياوازەكان وەك پەيوەندىيە كۆمەلەيتىيە جياوازەكان و چىنەكانى كۆمەلگا و رەگەز و تەمەن و نىشتەجىببون''' (عبدالقادر على الرزوق: ۲۰۱۸: ۳۵۵-۹۶۶) ھەر سەبارەت بەم زانستە دەگوتىت'''ئەو لقەى زانستى زمانە لىكۆلەينەوھە دەكات لەو ئامرازانەى دەيتتە ھۆى كارلىكردنى زمان لەگەل كۆمەلگەدا و گۆرانكارىيان روون دەكاتەوھە كە تووشى بنياتى زمان دەبن لەپىناو فەرمانە كۆمەلەيتىيە جياوازەكانى زمان و ئاشكراركردن و دەستنىشانكردنى فەرمانە كۆمەلەيتىيەكان''' (عبدالحميد بسعيد: ۲۰۱۲-۲۰۱۳: ۲۱) . لە لايەكى ترەوھە'''جەخت لە رىكخستى و بەكارھىنانى زمان لە پەيوەندىيە كۆمەلەيتىيەكان كراوھتەوھە لەوھى كە زارىكى ھاوبەشە لەنىوان تاكەكانى كۆمەل، كە ھاوشىوھە لەسەر ئاستى كۆمەلەيتى. ئەم ھاوشىوھەبوونە لە تەمەن و خوئىدن و پىشە و چىن و كۆمەلەيتى و بارە ئابورويەكان دەگرتتەوھە'''(محمد عفيف: ۲۰۱۷: ۵۲) لەنىو بابەت و لىكۆلەينەوھەكانى ئەم زانستە كۆمەلەيىك بابەت و باسى توژىنەوھى جياواز دەگرتتەوھە، يەككىك لەو بابەتانە يان ئەو زاراوھەى كە جىي باسى لىكۆلەينەوھەى ئەم زانستە زارى پىشەيە كە ھەر پىشەيەك زمانىك و ئاخاوتنىكى تايبەت بە خوئى ھەبە.

(۲/۱) ھۆکارەکانی پەیدا بوونی شیوازەکانی ئاخاوتن

هەر دیاریدهیهکی زمانی به شیوهیهکی گشتی دیاریدهی زمانهوانی کۆمه‌لایهتی به تایبهتی له ئه‌نجامی کۆمه‌لیک هۆکار دروست ده‌بن. ئه‌و دیاریدانه ره‌فتاره کۆمه‌لایه‌تییه‌کان وا ده‌کات شیوازی جیاوازی ئاخواتنی ناوچه‌یی و پیشه‌یی بێته‌کایه‌وه. سه‌ره‌نجام خۆیان له شیوهی شیوه‌زاریکدا ده‌رده‌که‌ون، ئه‌وه‌ش وا ده‌خوازێت به وردی له چه‌ند خاڵیکدا ئاماژه‌به‌وه‌کارانه‌بکه‌ین.

١/ره‌گه‌ز

له بهر ئه وهی زمان وه ک بوونه وه ئیک ته ماشا ده کریت، بهرده وام له گۆران و گه شه کردن و به شیکه له سیستهمی به یه وه ندیبه کۆمه لایه تنیه کانی کۆمه لگه ی مرۆفایه تی، بۆیه چاوه روانی ئه وه ی لیده کریت که ره گه ز وه ک یه کیک له ره هه نده کانی دروستبوونی جیاوازی ئاخاونن ئه ژمار بکریت. له م باره یه وه ده ورتت ^{۱۱۱} شیوه زمانه کانی جوگرافیایی، نه ته وه ی چینه به تی تا راده به ک به هۆی دابرا نی

اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

كۆمەلەيەتییەو، بەلام شێوەزمانی ڕەگەزەکان بەهۆی جیاوازییە کۆمەلەییەکانی کۆمەلگە و چاوەڕوانی ڕەفتاری جیاواز لە ژنان و پیاوان دەکات. بۆ نموونە شێوەزمانی ڕەگەزەکان دەرخی ئەم راستییەن" (ئالان محمد: ٢٠١٥: ١٧) کەواتە ڕەگەز هۆکاری جیاوازی شێوەی دەرپێنە وەک یەکیەک لە دیاردە کۆمەلەییەکان.

٢/ تەمەن

ئاخاوتنی مەرووف لە تەمەننێکەو بە تەمەننێکی دی گۆرانکاری بەسەردا دێت و لە قۆناغیکەو بە قۆناغیکێ تر. تەمەنی مەرووف لە ساوایی دەست پێ دەکات بۆ مێرمندایی و هەرزەکاری و تاکی پێگەیشتوو، بۆیە زۆرجار بە ڕوونی هەست بەو دەرپێنە دەکەین کە لە مندائیک دەرپێنە و شێوازی لە گەورە جیا دەکەیتەو. ڕەنگە لە ڕێگەی چاوەڕوانییەو بەتێ لە کەسانی لە خۆی گەورەتر، واتە شێوازی ئاخاوتنی کەسێک کە چل ساڵ دەژی زۆر جیاوازی لە شێوازی کەسێک کە هێشتا لە تەمەنی هەشت ساڵدایە، یان کەسێک لە تەمەنی هەشتا ساڵدایە. چونکە زمان و گۆرانکارییەکانی کۆمەلگە زۆرجار ئەگەر هاوتەریب نەبن زۆر لە یەک دوور نین. بۆ نموونە پیاوێکی هەشتا ساڵە ئەو و شانەیی لە فەرھەنگی ئەو هەنگراوە ڕەنگە زۆریکیان لەم سەردەمە پێویست نەبێت لە ژبانی ڕۆژانە بەکار بێت وەک (چیکنە، کەزکیت، خەنجەر ... هتد). لە بەرامبەرەدا ڕەنگە فەرھەنگی کەسە تەمەن مندالە کە کۆمەلنیک وشە و زاراوەی سەردەمی تێدا بێت وەک (ئایفون و چات و شۆرت و پانۆ... هتد).

٣/ کات و شوێن

پێکەو ناوھێنانی کە ئەم دوو زاراوەیە وەک یەکیەک لە دیاردە کۆمەلەییەکان بۆ کارتیکردنی زمان لە کات و شوێنی جیاواز هەلگری ئەو پەیامەییە کە هەر چینیەک لە چینیەکانی کۆمەلگە لە شوێنی تایبەتی خۆی شێوازی ئاخاوتنی تایبەت بە خۆی هەیە. لە هەمان کاتدا کاریگەری راستەوخۆی لەسەر چۆنییەتی ئاخاوتنی تاکە، بۆیە وتراوە "هەر گۆراننیک لە کات و شوێن ڕوو بدات کاریگەری خۆی لەسەر ڕەوتی زمان دادەنێت. لێکۆڵەرانی شەر لە زوووەو کاریگەری ئەم دوو چەمکەیان بە هەند وەرگرتوو و بە باوەخەو لێیان ڕوانیوە" (فؤاد عبدالرحمن: ٢٠٠٩: ٥٥) واتە ئەو کات پێمان دەنێت ئەو وشە و دەرپێنەیی ئیستا کاتیکی تر یان کاتیکی تر، هەروەها ئەو شوێنە وەک فاکتەرێک پێمان دەنێت شوێنی دەرپێنی خۆشییەکانی هۆلی پرسەکان نییە، یان گەشت و سەیران شوێنی دەرپێنی خەمباری و چارەگەس کردنەو نییە.

٤/ ئایین

ئایین هەروەک چۆن لە زۆریە بوارەکانی ژبان کاریگەری بەرچاوی هەیە و بە بەشیکی گرنگی ڕەفتاری تاکەکانی کۆمەل ئەژمار دەکەیت، ئاواش کاریگەری راستەوخۆی هەبوو لەسەر دروستبوونی شێوەزاریکی تایبەتی زمان لە کۆمەلگە. بۆ نموونە "شاری مەککە وەک ناوھندێکی کلتوری و سیاسی لە نیمچە دوورگەی عەرەبی بەهۆی بوونی کەعبە و پاشخانە فراوانە کەیی، کورەیش و زمانە کەشی بوو بە زمانی ستاندارد یان زمانێکی ئایینی نموونەیی. هەروەها زمانی لاتینی بەهۆی ناوداری و هەییەتی ڕۆماوە بوو بە زمانی فەرەمی و فەلسەفی و شارستانی، کاری کردە سەر زمانەکانی دیکەش وەک زمانی ئینگلیزی و فەرەنسی" (ئالان محمد: ٢٠١٥: ٣٧) واتە ئایین بوو بە بەشیکی لە چۆنییەتی شێوازی ئاخاوتنی تاکەکانی کۆمەل، بۆیە زۆرجار تەماشای دەکەین کەسێک کە دەدوێت بە پێ ئەوێ مێزەر لەسەری بێت یان عەبا لەسەر شانی بێت وەک مەلا راستەوخۆ لە ئەنجامی ئاخاوتنە کەییەو و بەهۆی بوونی پاشخانێکی مەعریفی ئایینی لە فەرھەنگە کەیدا دەرپێنە کەوێت.

٥/ پیشەیی جیاواز

بە هەمان شێوە پیشە بە یەکیەک لە هۆکارەکانی پەیدا بوونی شێوەزاری کۆمەلەییەکانی ئاخاوتن ئەژمار دەکەیت، بۆیە دەوترێت "هەموو پیشەییەکی دیالیکتی تایبەت بە خۆی هەیە و بە تایبەتی ئەو پیشانەیی زاراوەی هونەری بەکار دەهێنن وەک پزیشک و سەرباز و حەلاق و ڕاچی و ئەوانی تر کە هەموو زمانی تایبەت بە خۆیان هەیە" (عبدالله گەرمیانی: ٢٠١٣: ٨٢) بوونی ئەم هۆکارانە لە



كۆمەلگەدا جىاوازى چىنايەتتە كانى واى كىرەك تەكە كانى كۆمەلە لە ھەر دەورنى كۆيىستى شىوازى ئاخوتى تايەتتى ئەو ناوچە و دەورەبەر و پىشە جىاوازانە بن، ھەر لە رىنگەيەو پەي بە جۆراوجۆرىيەتتى زمان و تايەتمەندىيە كانى دەبىتتى. "ھەر لەبەر ئەمەش دەگوتىت بەي زمان كۆمەلە دروست نابىت، كۆمەلەش كاريگەرى لەسەر زمان ھەيە، چونكە ھەموو كاريگەرىيە كۆمەلەيەتتە راستەوخۆكان كاريگەرييان لەسەر زمان ھەيە، كە ئەمانەن:

۱- كاريگەرييە جىگەرەكان: بۆ نموونە (نەژاد، رەگەز، چىنى كۆمەلەيەتتى، باگراوندى كۆمەلەيەتتى،... ھتد)

۲- كاريگەرييە گۆردراوھەكان: خويىندن، تەمەن، زىنگەي كۆمەلەيەتتى، ھەلوئىستى ئاخوتى، مۆدىلى قسە كىردن،... ھتد)

۳- كاريگەرييە ھەنووكەيىيەكان / دەورەبەر: ئەمەيان پەيوەستە بە بارى كۆمەلەيەتتى ھەنووكەيىيەكانەو (كار كىردن، مائەو، كۆمەلە قسە كەران... ھتد)" (ھەيىمىن عبدالحەمىد شەمس: ۲۰۰۶: ۱۷)

(۳/۱) جىاوازى پىشە و جىاوازى ئاخوتى

لەبەر ئەو ھەي زمان ئامرازى پەيوەندىكىردنى كۆمەلەيەتتە، بۆيە دەكرى ئەم ئامرازە بە چەندىن شىو ھە چەندىن دەورەبەر جىاواز خۆي بنويىتتى. ھەر لەبەر ئەمەشە گۆران و گەشە كىردنى زمان لە كۆمەلگە بەيى كات و شويى جىاوازە. بۆيە كەسيك لە كۆمەلگەيەكى پىشەسازى جىاوازە لە كەسيك كە كۆمەلگەيەكى كشتوكالىيە. ئەمانە ھەر يەكە بۆ خۆي خاوەنى زمانە يان زارىكى تايەت بە خويان، بە تايەتتى لە ئاستى وشەسازى و رستەسازى و دەنگسازىدا. بە تايەتتى لە ئاستى وشەسازى و دەنگسازى دواتر ئاستەكانى دىكەش بە رىژەي جىاواز.

مامەلە كىردن لەگەل ھەر بارودۆخ و كۆمەلگەيەكى مەروفايەتتى ناچار دەكات شىوازى ئاخوتى ھەك ئاخوتەرانى ئەو كۆمەلە كەسە بىت كە لەو دەورەبەرە ديارى كراو. پىكەو ھەلسوكەوت دەكەن، كەوايى ھىچ كات نەبوو و نابىت كەسيك لە مامەلە و ھەلسوكەوتتى لەگەل دەورەبەرە كەيدا بىكات، بەلام شىوازى ئاخوتى و دواندى ناوچەيەكى دىكە بىت. چونكە لەو كاتەدا زمان تايەتمەندى سەرەكەيەكەي لە دەست دەكات كە برىتيە لە پەيوەندى راستەوخۆ، واتە دەورەبەر رۆلى گرنگ دەگىرپىت لە سەپاندن و بەكارھىنانى ئاوازى دەربىر و وشە، تەنانەت ھەندى جار ئەو رستەش كە دەرى دەربىر جىاوازى بەرچاويان تىدا بەدى دەكرىت. بۆيە كاتىك كەسيك كە پىشە گومانى تىدا نىيە ئاخوتى جىاوازە لە كەسيكى دىكە كە ھەستاكارى ئۆتۆمبىلە، واتە ھەر پىشە و كاريك زمانىكى تايەتتى ھەيە كە رۆزانە پىداويستىيەكانى پى فەرھەم دەكرىت. جا ئىتر با زمانىكى گۆراویش بىت، واتە ئەو ئاخوتانە نەبىت كە لەگەل مالى و مندالدا پى دەدوتىن. ھەر بۆيە "گۆرانى زمان بە كاريگەرى شوپىن دياردەيەكى سەروشتىيە، بەلگەش بۆ ئەمە بوونى دىيالىكتى ناوچەيە. جىاوازەكان لە چوارچىو ھەيەك زماندا دەكرىت لە دوو رەوانگەو گۆرانى جوگرافى زمان ديارى بكرىن كە برىتىن لە ھىز و ئاواز و فەرھەنگ. ئەمەش بەو مانايە دىت كە زمان بەيى سنوورى جوگرافى ھەم بە بەكارھىنانى وشە بۆيە كەرەستە ديارى كراو، ھەم جىاوازە لە ئاوازى دەربىرپىند" (ئالان مەحمەد: ۲۰۱۵: ۳۵)

ھەر لەبەر ئەو ھەي زۆرجار بەھۆى سنوورى ديارى كراوى ناوچەيەك شىوازىكى ئاخوتى تايەت دىتە كايەو، دەكرى بەم شىوازە بگوتىر زامانى تايەتتى ھاوپۆلەكان كە لە "زمانى عەرەبىدا بە ((العامية)) ناوبراو. جۆرى زۆر و گۆرانىشى بەسەردا دىت بەيى بارودۆخە كۆمەلەيەتتەكان لە شوپىن و جىگەي جىاوازدا بۆ ھەموو كۆمەلە و كەسيكى تايەتتى خاوەنكار و پىشە جىاوازەكان. بۆ نموونە ئەو گشتىيەي خويىندكار لەنويان خويىندا پى دەدوتىن يان بەرەدوور يان كرىكارىكى كارگەيەك، ھەر ھەك و (ستىف ئۆلمان)^(۱) دەئىت ئەم كۆمەلە جىاوازيانە خاوەنى دەربىرى تايەت بە خويان كە جىاوازە لە

اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

كۆمەلى دىكە، تەنەنەت لە ئاستى وشە و رستەشدا""(اللغة والمجتمع: لا ٢: |www.pdfactory.com)

كەواتە لێرەو ئەوەمان بۆ روون دەیتەو زمان پەيوەستە بە رەفتارە كۆمەلایەتییەكانى مەرفەو، بەلام ئەم باسە چى ""پەيوەندییەكى بە زمانەو هەیه؟ لە وەلامدا دەبێ ئەو بەلێن ئیمە پێی دەلێن رەفتارى كۆمەلایەتى گونجاو، رەفتارى زمانەوانى گونجاو. رەفتارى زمانەوانى گونجاو واتە دیاریکردنى ئەوێ كە لە هەر بارودۆخێك چى شتێك دەگونجێت بگوترێت، چى شتێك ناگونجێت بگوترێت. لەوێش گرنگتر ئەوێ دەبێ بگوترێت چى بەلێن""(هێرش كەرىم: ٢٠١٢: ١٣١) بۆ نموونە كەى گونجاو تۆ لە پرسەیهك دانیشتى باسێ هەلپەڕین و خۆش دەربەڕین بكەى؟ چونكە ئەو كەش و ژینگەیه لەبار نییه بۆ دەربەڕینی هەستى خۆش و نوكتە و گالته و گەپ. لە لایەكى ترەو ئەگەر كارێك هەبێت بە وشەى دەستەواژە بە قانێك قسەى بۆ بكەى داواى لى بكەى نىو كیلۆ (لەحیم) ت بۆدەرگا یان پەنجەرەیهك بكات ناگونجاو، بەلكو پێویستە بە زمانى پێشەكەى خۆى ئاخوتن ئەنجام بدەى.

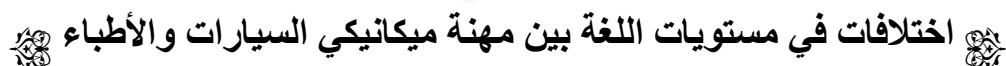
(١/٢) ئاخوتنى پێشەى وەستاكارى ئۆتۆمبیل (فیتەر)

گومانى تێدا نییه هەروەك پێشتر ئاماژەمان پێكرد دەورووبەرە جیاوازهكان زمان دینیتە كایەو. هەر شوێن و ناوچەیهكى دیارى كراو شیوازی ئاخوتنى تاییبەت بە خۆى هەیه، هەر بۆیه ناوچەى پێشەسازى كە هەم سنوورێكى دیاریكراو هەم بارودۆخى كۆمەلایەتى و ژینگەكەى وا دەخوازێت ئاخوتنى ئەو ناوچەیه جیاوازه و زمان یان زارێكى تاییبەت بە خۆیان هەیه. لە چوارچێوە گشتییهكەى زمان پێگەى خۆى هەیه، چونكە پۆژانە ئاخێوەرانى ئەم ناوچەیه جیاواز دەدوێن لە ناوچەى دیکە، تەنەنەت لەو ئاخوتنەى مائەوەیان. لەبەر ئەو ئەم زارە تاییبەتە بە پێشەكەیان لە كات و شوێنى دیارى كراو بەكارى دەهێنن. رەنگە كەم و زۆر لە دەورووبەرێكى دیکە هەست بە تاییبەتمەندییهكانى ئەو كەسە بكرێت كە سەرقالى پێشەى فیتەرى یان چاككارى ئۆتۆمبیلە، بەلام لە شوێنى كارەكەیان بەدلنایى مۆركى ئەو زمانە بە ئاسانى هەستى پێ دەكرێت.

تەنەنەت هەندى جار تێنەگەشتن بەهۆى ناسارەزایی كەسێك لە وشە و زاراو تاییبەتەكانى پێشەكە دیتە كایەو. ئەم جیاوازییه خاوەندارى زمانى لە چەند ئاستێكى زمان بە روونى دیارە. یەكەم/ ئاستى دەنگسازى: -لەم ئاستەدا كۆمەلێك جیاوازی لەنێوان زارەكانى هەر زمانێك بەدى دەكرێت، چى لە رووى توانەوێ دەنگ یان زیادكردن و جیگرتنەو و جیگۆڕین. ئەمە بۆ سێگمێنتە فۆنۆلۆژییهكان بۆ سەرروى سێگمێنتەكان وەك هێز و ئاواز و زرنگ بە هەمان شیوێه. لێرەدا زیاتر هەست بە تاییبەتمەندییهكانى زارى پێشەیهكان دەكرێت بە تاییبەتى لە رووى ئاوازهو. ئەگەر هەر یەكە لە ئیمە روو لە شوێنكارى ناوچەیهكى پێشەسازى بكەین كۆمەلێك ئاوازی جیاوازان بەرگوى دەكەوێت كە جیگەى تێپامانى مەرفە و سەلمێنەرى بەرهەمدارى پەپەرەى زمانەكەیه چۆن لە كات و شوێنى بارودۆخە جیاوازهكاندا مۆركى ئەو ناوچەیه پێو دیارە. ئەمەش لە چەند لقیكدا خۆى دەنوتیت.

١/ بەرزى ئاوازی دەربەڕین

لە ئاستى دەنگسازیدا هەمیشە دەربەڕینەكان لە لایەن ئاخێوەرانى ئەم ناوچەیه بە ئاوازیكى بەرز دەردەبرن، ئەمەش هۆكارەكە دەگەرێتەو بۆ ئەو ژینگەیهى كە پێر لە ژاوه ژاوه و مەرفە ناچار دەكات بە ئاوازیكى بەرزتر گوزارشت لە بۆچوونەكانى گوزارشت و بۆچوونەكانى دەربەڕیت. هەر بۆیه زمانەوانان چەند پێوێكیان بۆ شیوازی دەربەڕین دیارى كردوو، یەكێك لەو پێوێكانەى كە پەيوەندى بە ئاواز دەربەڕینەو هەیه بریتیه لە پێوێ دەنگى كراو. گەلێك جۆر قسە لەم پێوێ دەبەڕیت، لە نموونەى ئەمانەش دواندى بانگەوازاكەر ئایینییهكان و پیاوانى سیاسەت كاتێك بۆ جەماوێر دەدوێن، بە تاییبەتى لە شوێنە كراوكاندا یان لە گۆرەپانە گشتییهكاندا. دەتوانرێ بگوترێ ناوچەى پێشەسازى شوێنێكى



۱- ئەو پارچانە بېستە تا ئىۋارە نەبوۋە (دەرىزىن بىلەن ئاۋازىكى بىلەن). (۲)

۲- برغوو نه تی هه ژده بیڼه بو ده رجه کلاچه که (دهربرین به ئاوازیکی بهرین)

۳- بچو لای وه ستای دیاری تورنه با به تورنه ی لیدا، تا بنشینته شونی خوی (دهرپین به ئاوازیکی زوږا ب/ کور تکریدن و زیادکردن و گۆرینی دهنگ

به زوری ههستی پێ دهگریت، ئهمهش زیاتره بههۆی سهرقالی و کهمی کاتهوه ڕوو دهدهات، زۆرجار دهنگی تایبتهتی خێل و گرووپه کۆمهڵایهتییه جیاوازهکانی دیکهش تێدا یهک دهگریت، دواتر دهبیته شتێک ئاسایی و باو. بۆ نمونه:-

۱- (چه‌مه‌له‌غی لای راسۆ دوو بست چاککه‌ره‌وه) لێ‌ره‌دا راستی رسته‌که به‌م شیوه‌یه‌ی خواره‌وه‌یه: چه‌مه‌له‌غی لای راست دوو بستی چاک بکه‌ره‌وه. ده‌نگی (ت) گۆ‌پاوه‌ بۆ (و) له‌بهر لابردنی (ب) زیادکردنی (و)

۲- (وهستا شووته کهیشم کرده سو) راستی ئهم رسته یه بهم شیوه یه ی خواره وه یه: (وهستا شووته کهم کرده وه. زیاد کردنی دهنگی (ی ، ش ، س ، و) دووهه م/ ئاستی وشه سازی

ئەم ئاستەي زمان بە يەككەك لە خاڵى جياوازي نئون خودى زمان دادەنریت، لەبەر ئەوەى ھەر زمانىك چەند زارىكى لى دەبیتەو. ئەمەش وا دەكات ھەر زارىك يان شپۆەزارىك كۆمەلەك وشەى تايبەت بە خۆيان ھەبیت، بە تايبەت لە بەشە ئاخاوتنى ناو كە رۆلەك سەرەك دەبينیت لە زماندا و لەم ئاستەدا زمان ئەو وشە و زاراوانەى لە وەستا و شاگرد و دەستكارانى ناوچەى پيشەسازى دەبىستى رۆر جياوازه و تەنانەت لەنۆ ئەوانيشدا ھەر يەكە بەپيى كار و چاكارى ئەنجامى دەدات وشە و زاراوہى جياوازه. واتە وەستای جامچى ئۆتۆمبیل كۆمەلە وشە و ناوێكى تايبەت بە خۆى ھەيە جياوازه لە فیتەر، ئەو وەستايەى كە كار لە بزوتنەر و بەشەكانى دیکەى دەكات، پەنچەرچییەك جياوازه لەوانى دیکە يان رۆنگۆرىك... ھتە، سەرەراى ئەمەش دەكرى بە دوو خاڵ ئاماژەى بۆ بكرت كە برتین:- لە

۱/ و شه تايبه تايه کاني ييشه که

گومانی تیدا نیه ئه و وشه و زاروانه‌ی که پزارنه به‌کاری ده‌هین تایه‌تن به‌خویان و جیاوازه له
پووی واتاوه. ئه‌گهر هه‌مان وشه‌ی ئه‌وان له شوینیکی دیکه به‌کار بیت واتای دیکه ده‌بیت. بۆ نمونه
(ته‌پله، مش، لوقمه، کیچمه، عه‌ته‌ر، نه‌ت... هه‌ند هه‌ر یه‌که له‌م وشانه واتای تایه‌تی هه‌یه و
هه‌روه‌ها ژماره‌کان هه‌ندی جار له ژماره‌کان واتا پرسته‌یه‌کی ته‌واو ده‌گه‌یه‌نی‌ت وه‌ک نمونه‌ی خواره‌وه
روون کراوه‌ته‌وه.

۱- (چوارده که بهینه) ئەم دەرپرینه راستە لە دوو وشە پێک دێت بەلام لە بنەرەتدا دەکرێ ئەم رێستە یە (لوقمە ی ژمارە چوارده بهینه) یان (ئێسپانە ی ژمارە چوارده بهینه)

۲- (قه پاتکه یان بۆی بشیله) ئه گهر لهم دوو وشهیه ورد بینهوه که ئهمه تایبه تمه ندى ناوچه ی پیشه سازیه به دوو وشه ی واتای زۆر گه یاندوو (قه پاتکه) یا (بۆی بشیله) به واتای ئه وه دیت (بیت له سه ر به ن زین به ته وای دابن) یان (به ن زینی زۆر پ بده) هه ر یه که له واتا و ده لاله تی تایبه ت زیاتری هه یه له وه ی که ئیمه تایبه تمه ندیانه وای کردوو دیا لیکت په یدا بیت به ناوی ئه وه یه "" که خاوه ن پیشه جیا وازه کان یان پیشه سازه کان، دارتاشه کان، نه خشه سازه کان، راوکاره کان به شیوه یه کی تایبه ت یان پیشه سازه کان، دارتاشه کان، نه خشه سازه کان، راوکاره کان به شیوه یه کی تایبه ت قسه ی پ ب ده که ن "" (ئیبراهیم عزیز: ۲۰۰۶: لا ۲۱۰) پښتەر ئاماژه ی پیکرا هه ر یه که له و وشه و زاوا نه تایبه تن به شو تنیک دیا ربکراو.

۲/ وشه تابو و گانی زمان

اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

وهك ئاشكرايه له هه موو زمانیکدا کۆمه لێک وشه و ده ربین ههیه پێیان دهوتریت وشه ی تابوو، زۆر جار دابونه ریت کۆمه لایه تی رێگره له بهردهم ده ربینان، به لام له هه ندی شویندا به هۆی نه بوونی سانسۆره کۆمه لایه تییه کانه وه جوړیک له ئازادی به کاره یێنانی وشه تابۆکان دێته کایه وه، به کێک له و ناوچه و شوێنانه ناوچه ی پیشه سازیه که ئەم وشه و ده ربینانه به زۆری بهر گۆی ده که ون له لایه ن وهستا و شاگرد هکان به روونی و ئاشکرای دهستی پێ ده کړیت. ئەم به کاره یێنانی ده ربینه تابویانه له م ناوچه یه بۆ چه ند هۆکارێک ده که ریت ه وه، له وانه تاک ره که زی، واته ته وای کارکه رانی ئەم ناوچه یه به تایبه تی له ولاته که ی خۆمان ته نها پیاو یان ره که زی نێرن. یان گۆی نه دان به به ها و ره وشته کۆمه لایه تییه کانه به مه به ست یان مه به ستی گالته و کات به سه ربردن، یان به هۆی بوونی جیاوازی له ته مه ن، وه ستایه ک هه ر له سه رده می مندالییه وه له و ژینگه یه هه لسه که وتی کردوو ه هه رچی به ده مدا هاتبیت ئیستاش بۆی ماوه ته وه و بۆیه کاتیک وه ستا ده بیئت شاگرد ه که ی هه له یه ک یان شتیکی بیرى چوو ه له کاره که ی راسته وخۆ کاردان ه وه ی وه ستا به کاره یێنانی هه ندی ده ربین و وشه ی نه شیوا و تابۆی کۆمه لگایه که چی شاگرد ه که به ئاسانی وه ری ده گړیت. بۆ نموونه (ئه ی حیز، سه گباب، دایک حیز، خوێری، قۆنده ره، که ری کوړکه... هتد) ئەمانه له زۆربه ی زۆری کوړ و کوڤوونه وه و شوینه کۆمه لایه تییه کانه هه لویستی ئاسای به ئەسته م گویت لێ ده بیت که چی لێره زۆر به ئاسانی بهر گۆی ده که ون.

سێهه م/ ئاستی رسته سازی

زۆر جار ئەو جیاوازییانه ی له نیوان زاره کانی زمانیک روو ده دات که متر بهر ئاستی رسته سازی ده که ویت، به تایبه تی ئەگه ر هات و په ی ره ی زمان تا راده یه ک یه گگرتووی خۆی پاراست، به لام به هۆی جیاوازی و پێگه کۆمه لایه تییه کانه له زۆر شوێن و کاتی جیاواز ئەو جیاوازییانه هه ست پێ ده کړین که بناغه ی رسته کانه، ریزبوونی که ره سه ته کانه له نیو جیکه ته کانیان پاش و پێش پێ ده کړیت، هه ندی جار به هۆی نه شار ه زایییه وه، به لام زۆر جار سه روشتی شوینه که و ده ورو به ره جوگرافیه که ی که ئاخیه وه ری تیدایه به سه ریدا ده سه پێنیت، بۆیه زۆر جار رسته ی جوړاو جوړمان بهر گۆی ده که ویت، چی له رووی کات و ده مه کانی کاته وه بیت یان له ریزبه ندی که ره سه ته کانه یان زیاتر گویمان له رسته ی مۆرفۆسینتاکسدا، ده بیت تا گویمان له سینتاکس بیت بۆ نموونه

١- (هێنم من یان هاوردیانم) له راستیدا ئەم رسته له به نه رتدا بریتیه له (من قۆلاغه کانم هینا بۆ وه ستا یان (من قۆلاغه کانم بۆ وه ستا هینا) به لام پیشه که وا ده خوازیت به کورتی و به تیکه یشتنیک ته وای رسته کانه ده ربین.

٢- (بردیوه تی کامه ران، وه ستا ئازاد) ده کړی به نه رتی ئەم رسته یه رسته یه کی پرسپاری بووبیت و (وه ستا ئازاد) پرسپار کهر بیت، به لام (وه ستا نه به رد) وه لام ده داته وه له جیاتی ئەوه ی به م شیوازه بلیت (وه ستا ئازاد کامه ران بردیوه تی) شیوازی یه که م به کار هینا وه.

٢/٢) ئاخاوتنی پیشه ی پزیشکی

هه ر وه ک له باسه کانی پێشوو ئاماره مان پێکرد دیالیکته کۆمه لایه تییه کانه له نیوانیاندا دیالیکته پیشه ییه کانه بۆ هه ر چین و توێژیک له توێژه کانی کۆمه ل هه لگری سیفه ت و گه لێکی تایبه تن له شیوازی ده ربین. پیشه ی پزیشکی که یه کێکه له و پێشانه ی یان پسپۆرییانه ی راسته وخۆ له گه ل ته وای چین و توێژه کانی کۆمه لگا له بهر که وتی به رده وای رۆژانه دایه، ئەمه ش بۆته رایه لی په یوه ندی له گه ل (خوێنده وار و نه خوێنده وار و پیر و لاو و ئافره ت و پیاو و رۆشنیر و نارۆشنیر و سه رکرده و هاوولاتی)... هتد یان ده کړی بلێن سه رجه م ئەندامانی کۆمه ل که م تا زۆر دره نگ یان زوو پێویستی به پیداو یستیه ته ندروستییه کانه ناچاری کردوو یان ده ییات که روو له کلینیکی پزیشکی بکات.

ئوه ی تییینی ده کړی بوونی ئەو شیوازه ئاخاوتنه یه که پزیشک و کارمه ندانی ئەو کلینیکه پێ ده ئاخفن، ئەگه رچی هه موو ئەوانه تاکیک ئەم کۆمه لگایه ن، به لام به هۆی تایبه ته مند ی کار و



پیشه‌کەیان ئاخواوتنی سەرکارەکیان جیاوازه‌ لهو ئاخواوتنه‌ی که له ماله‌وه پێ ده‌دوین، چونکه‌ زمانی پزشکی تایبه‌تمه‌ندی خۆی هه‌یه‌ و زۆر جار لیکتینه‌گه‌یشتن دیته‌ ئاراهه‌ له نیوان پزشکی و نه‌خۆشه‌کان، ئەمه‌ش وا ده‌خوازیت جوړیک له تیکه‌لاوی له نیوان دیالیکته‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان سه‌ره‌له‌دات و هۆی سه‌ره‌کی ئەم جیاوازییه‌ بۆ ئاستی خۆتنده‌واری یان نه‌شاره‌زایی زمان نییه‌، به‌لکوو سه‌لمینه‌ری ئەوه‌یه‌ که‌ زمانی پزشکیکه‌کان پێویستی به‌ بوونی مه‌عریفه‌یه‌کی ته‌واوی زانستی پزشکی هه‌یه‌ تا له وشه‌ و زاراوه‌ و ناوی ده‌رمان و شیوازی چاره‌سه‌ره‌کان تێبگه‌ن.

هه‌روه‌ها له‌گه‌ڵ بوونی ئەو به‌ش و پسپۆرییه‌ جیاوازانیه‌ نیو که‌رتی ته‌ندروستی گومانی تیدا نییه‌ وشه‌ و زاراوه‌ی جیاواز له‌ نیوان ئەوانه‌شدا به‌دی ده‌کریت، هه‌ر یه‌که‌ به‌ پێی پسپۆری خۆی. بۆ نمونه‌ ئەو وشه‌ و زاراوانه‌ی که‌ پزشکیکی چاو به‌کاری ده‌هێنیت زۆر جیاوازه‌ له‌ پزشکی هه‌ناسه‌ یان ئیسک و شکاوی، بۆیه‌ زۆر جار له‌ نیو خۆیاندا راوێژ به‌ یه‌کدی ده‌کهن. جیاوازی شیوازی ئاخواوتنی پزشکیان له‌ هه‌ر سێ ئاستی ده‌نگسازی، وشه‌سازی و سینتاکسدا پێ ده‌کریت وه‌ک له‌ خواره‌وه‌ تیشکی خراوته‌ سه‌ر.

یه‌که‌هم/ئاستی ده‌نگسازی

ئاشرکایه‌ ده‌ربهرین، به‌رز و نزمی ده‌نگ له‌ ئاخواوتنی رۆژانه‌ کۆمه‌لێک لیکدانه‌وه‌ی تایبه‌تی بۆ ده‌کریت له‌ زمانه‌وانی و زمانه‌وانان له‌ باوه‌ره‌دان که‌ ده‌ربهرین به‌ ئاوازیکی به‌رز یان نزم یان مامناوه‌ند ""به‌ پێی کات و شوێن و بارودۆخه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان گۆرانی به‌سه‌ردا دیت"" (عبدلواحید موشیر و ئەوانی تر ٢٠١٥: ١٣٤). بۆیه‌ کاتیک پزشکیک له‌ شوێنی کاره‌که‌ی له‌گه‌ڵ کارمه‌ندی کلینیکه‌که‌ یان نه‌خۆشه‌که‌ یان نه‌خۆشخانه‌که‌ ده‌دوێت تا راده‌یه‌ک زۆر هه‌ست به‌ نزمی ئاوازی ده‌ربهرینه‌که‌ی ده‌کریت به‌ پێچه‌وانه‌ی پیشه‌کانی دیکه‌ به‌ تایبه‌ت وه‌ستاکی ئۆتۆمبیل. هۆی نزمی ئەم ده‌ربهرینه‌ ده‌گه‌ڕێته‌وه‌ بۆ بێده‌نگی ئەو ژینگه‌یه‌ی که‌ پزشکیکه‌کان کاری تیدا ده‌کهن.

هه‌روه‌ها ئەو که‌سانه‌ی سه‌ردانی پزشکی ده‌کهن هه‌م له‌ رووی جه‌سته‌یی و هه‌م له‌ رووی ده‌روونی پێویستییان به‌ هێمنی و ئارامی و دلنه‌وایی و گوێ لێ گرتن هه‌یه‌، بۆیه‌ زۆر جار ده‌بهرین پزشکی به‌وه‌په‌ری نه‌رمی و له‌سه‌رخۆی رێنماییه‌ ته‌ندروستییه‌کان به‌ نه‌خۆش ده‌گه‌یه‌نیت یان له‌ کاتی بوونی هه‌ر داواکارییه‌کی پێویست له‌ کارمه‌ند و هاوکاره‌کانی هاوار ناگات، ته‌نانه‌ت ده‌نگ هه‌لبرین زۆر به‌ که‌می هه‌ستی پێ ده‌کریت، زۆریه‌ی کاته‌کان به‌ زه‌نگیک بانگی کارمه‌نده‌که‌ یان سه‌کرته‌ره‌که‌ی ده‌کات، ئەمه‌ش جوړیک له‌ زمانی تایبه‌ت به‌و شوێن و جوگرافیایه‌ی که‌ په‌یوه‌سته‌ به‌ سه‌لامه‌تی و ته‌ندروستی مڕۆفه‌وه‌. له‌ گه‌ڵ هه‌ر بارودۆخ و پێشهاتیکدا ده‌بهرین که‌ شیوازی ده‌ربهرینی پزشکیکه‌کان هاوار و ده‌نگه‌ده‌نگی تیدا به‌دی ناکریت. ئەم نزمی ئاوازی ده‌ربهرینه‌ ته‌نها پزشکیکه‌کان ناگه‌یه‌ننه‌وه‌، به‌لکوو ئەو که‌سانه‌ی وه‌ک نه‌خۆش یان مه‌رجه‌ یان چاودێری نه‌خۆش روو له‌ کلینیکه‌ پزشکییه‌کان ده‌کهن به‌ هه‌مان شیوه‌ ئاوازیکی نزم ده‌دوین له‌ کاتیکدا له‌ چین و توێژه‌ جیاوازه‌کانی کۆمه‌لگه‌وه‌ هاتوون، به‌لام ژینگه‌ی ئەو ناوچه‌یه‌ و بارودۆخی کۆمه‌لایه‌تی و ده‌خوازیت به‌و شیوازه‌ بدوین. بۆ نمونه‌:-

١- (فه‌رموو بچۆ ژووره‌وه‌) ده‌ربهرین به‌ ئاوازیکی نزم. (٣).

٢- (دکتۆر گیان چه‌ند شه‌وێکه‌ له‌ تاو ئازاری شانم نه‌خه‌وتووم) ده‌ربهرین به‌ ئاوازی نزم یان مامناوه‌ند.

٣- (له‌ ده‌رمانخانه‌که‌ی خواره‌وه‌ که‌م ده‌رمانانه‌ وه‌ریگره‌ و وه‌ره‌وه‌ بۆ لام)، ده‌ربهرین به‌ ئاوازی نزم

٤- (سه‌نا خان به‌ فلان نه‌خۆش بلێ با چه‌ند سه‌عاتیک چاوه‌روان بیت) ده‌ربهرین به‌ ئاوازی نزم

ئهم و چه‌ندین رسته‌ی ده‌ربهرینی دیکه‌ گوێمان لێ ده‌بێت له‌ کاتی سه‌ردانی کلینیکه‌ی پزشکیکه‌کاندا.

دووه‌هم/ئاستی وشه‌سازی

وه‌ک پێشتریش روونمان کردوه‌ ئەم ئاستانه‌ به‌ شاده‌ماری جیاوازی فه‌ره‌ه‌نگیه‌کانی زمان داده‌نریت، چونکه‌ هه‌ر پێشه‌ و پسپۆرییه‌ک خاوه‌نی سه‌دان و هه‌زاران وشه‌ و زاراوه‌ی تایبه‌ت به‌

اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

خويانه، واته زمانحالی پزیشکه کان فهرههنگی پزیشکیه، ههر وهک چۆن جووتیاره کان خاوهن فهرههنگی کشتوکالی تایبته به خویانن یان ئاسنگه ره کان یان ههر پیشه و پسپۆریه کی دیکه. که واته ئهو وشه و زاراوانه ی پزیشکان له بواره که ی خویان به کاری دههینن چی له ناوی دهرمان و نهخۆشییه کان بێت تایبته به خویان و له گه ل ئه وه ی که شیوازی ئاخاوتنی پزیشکه کان جوړیک له هاوبه شی له نیوان زمان له نیوان خویان دیتته کایه وه، واته دهرمانیک که به ناوی زانستییه که ی خراوته روو چی له ئینگته را بێت یان ئه لمانیا یان ههر ولاتیکی زمانیه کی دیکه هه موویان به یه ک ناو دهرمانه که ده ناسنه وه، جا ناوی کۆمپانیایه که بێت یان ناوی دهرمانه که بێت، بۆیه هاوبه شییه کی زۆر به دی ده کریت که ئه مه ش کۆمه لیک وشه و ناوی دهرمانه که زۆرمان له بواری پزیشکی وهک ((ئامۆکسیلین، ئه مپیکلوکس، فۆلتارین، گاباپنتین، فیتامین، زانتاک... هتد)) یان کۆمه لێ ناوی نهخۆشییه کان ((شپه نجه، تالاسیمیا، سه رتیش، جه لته، قورحه ی گه ده، په ستانی خوین)) ئه مانه کۆمه له وشه یه کی تایبته به و ژینگه و جوگرافیا یه دیاریکراوه ی که پزیشکان کاری تیدا ده که ن زۆر جیاوازن له وشه و زاراوه کانی پیشه و پسپۆری دیکه.

سێته م/ ئاستی رسته سازی

زۆریه ی زۆری ئهو رستانه ی پزیشکه کان گویمان لێ ده بێت تا راده یه کی زۆر رسته ی سینتاکسی ریکخراون، که مجار گویمان لێ ده بێت پزیشک به رسته ی مۆرفۆسینتاکس گوزارشته کانی دهرپریت، بۆیه کاتیک ئه م دهرپرینه ده بیستین هه ست ده که ین ئه م ژینگه یه خوازیاری ئه م جوړه رسته یه یه، واته نا کریت پزیشکی به شیوه یه کی کورت لێ روونکردنه وه رێنماییه ته ندروستییه کان به نهخۆشیک بگه یه نیت، به لکوو پێویسته زیاتر له پیشه کانی دیکه پێویستی به روونکردنه وه و گفتوگۆی زیاتر هه یه تا پزیشک له باره ئاسایییه کان نهخۆش تیبگات، ئه مه ش وای کردوه ئه م زمانی پزیشک جیاواز بێت و زیاتر زۆریه ی کات کورت برین، ئابووری کردن له زماندا لای ئه م توێژه بوونی نییه، رهنگه هۆکاره که ش ههر ئه وه بێت که کار و پیشه که یان په یوهسته به گیان و ته ندروستی مروفه وه. ئه مه ش چه ند ئاخاوتن و رسته یه کی پزیشک و نهخۆشه کانه بۆ نمونه:-

١- (نهخۆشیه که ی به پزیزان چاره سه ری ئاسانه)

٢- (رۆژانه پێویسته سی جار ئه م دهرمانه به کار به یینیت)

٣- (دوا ی ته و ابوونی دهرمانه کان پشکنیی دیکه ئه نجام بده)

٤- (ئه م دهرمانه نابیت رۆژانه له یه کجار زیاتر به کار به یینیت)

٥- (تا ئیستا چه ند جار شۆردنی گورچیه لته بۆ ئه نجام دراوه ؟)

ئه گه ر سه یری ئهو رستانه ی سه ره وه بکه ین ده بینن کۆمه لیک وشه و دهرپرینی تایبته ی تیدایه که ته نها له وه دروبه ره به کار دیت. زۆرجیاوازه له وه رسته و ئاخاوتنه ی که که سیک له بازار و قوتا بخانه یان مه لای مرگه وتیک یان ههر چین و توێژیک دیکه به کاری ده هینیت، که واته زمانی مروف ئامرازیکه به یی بارودۆخ و شیوازی گوزارشت و گه یاندنی ده گۆریت و هه موو ئه و شیوازانه ش تایبته به چینیک له چینه کانی کۆمه لگا.

٣/٢ به راوردی ئاخاوتنی نیوان پیشه ی وه ستاکاری ئوتۆمبیل (فیتهر) و پزیشک

أ/ خالی هاوبه ش:- رهنگه خالی هاوبه شی زمانی ئه م دوو چینه جیاوازه کۆمه لایه تییه زۆر که م بێت، ته نها هاوبه شی له نیوانیاندا به دی بکریت بریتییه له په یروه گشتیه که ی زمان که له هیله گشتیه کانه له یه که وه نزیکن وهک ژماره ی ده نگه کان و یاسا مۆرفۆلۆژییه کان.

ب/ خالی جیاوازی نیوان هه ردوو پیشه که

ئاخپه رانی هه ردوو پیشه که یا هه ردوو چینه کۆمه لایه تییه که له شیوازی ئاخاوتن زۆر جیاوازی به دی ده کریت، بۆیه هه ول ده ده ین به یی توانا له چه ند خالیکدا ئاماره به و جیاوازیانه بده ین.



١/ له ئاستى دەنگسازى جياوازيه كى زۆر بەدى دەكرىت له ئاوازي دەرپرین به جۆرىك ئەو ئاوازی له وهستاكرىكى ئۆتۆمبیل گۆیىستى دەبین ئاوازیكى زۆر بهرزە، بهلام ئەو ئاوازی كه له پزىشكىكه وه گۆيمان لى دەبیت زۆر نرم و له سه رخۆیه.

٢/ وشەى تابۆ به كارهینانى وشەى تابۆ لای وهستا و شاگردەكانى له ناوچەى پێشه سەزى و شونى كارەكه یان زۆر بهر گۆی دەكهوێت و بههۆى نه بوونی سانسۆره كۆمه لایه تیه كانه وه ئەم به كارهینانەش بۆ تانه و ته شهه و گالته ئامێز، بهلام لای پزىشكان ناو هینانى وشە تابۆكان بۆ گالته و تانه وته شهه نیه به شیوهى رهها به كار ناهینرێت.

٣/ زۆریهى ئەو وشە و زاراوانهى كه وهستاكرانى ناوچەى پێشه سەزى به كارى دههینن بریتیه له ناوی ئامێرهكان یان پارچهكانى ئۆتۆمبیل یان كیشهى ئۆتۆمبیل، بهلام ئەو وشە و زاراوانهى پزىشكهكان به كارى دههینن زۆرتر بریتیه له ناوی دەرمان و جۆرى نهخۆشى و ناتهندرۆستى كام ئەندامى لهش. ئەنجام، له كۆتایى ئەم لێكۆلینه وهم چەند خالەى خواره وه هك ئەنجام: یه كه م بوونی چەند شیوازیكى ئاخوتن ئەمهش ئەنجامى جياوازی كۆمه لایه تی پهیدا بووه. دووهم دەرپرین جياواز بههۆى جياوازی له پیشه و پسپۆریانهى له كۆمه لگادا هەن. بێگومان بوونی هەر پیشه یهك و تایبه تهنديه كانی وا دهكات كه زمانهكه جياواز بێت. سێیه م بهرزى ئاوازی دەرپرین لای پیشه وه رانی ناوچەى پێشه سەزى به هۆكارى ژینگه ی پر له دهنگه دهنگ و ژاوه ژاوه ئەمهش بۆته هۆى جياوازی له ئاستى دهنگسازى ئاخپوه رانی ئەم ناوچه یه. ٤/ نرمى ئاوازی دەرپرین لای پزىشكان و تهندرۆستكاران، بێگومان ئەمهش بۆ ئارامی ژینگه و نه بوونی ژاوه ژاوه و ناپتویستى دهنگ بهرزكرده وه دهگه رێته وه. پێنجه م ئاشنا بوون به چەندین وشە و زاراوه ی تایبه ت به پیشه جياوازه كان.

ئەنجام

١- بوونی چەند شیوازیكى جياوازی ئاخوتن، ئەمهش له ئەنجامى جياوازيه كۆمه لایه تیه كانه وه پهیدا بووه.

٢- دەرپرینی جياواز بههۆى جياوازی له پیشه و ئەو پسپۆریانهى كه له كۆمه لگەدا هەن؛ بێگومان بوونی هەر پیشه یهك و تایبه تهنديه كانی وا دهكات كه زمانهكهش جياواز بێت.

٣- بهرزى ئاوازی دەرپرین له لای پیشه وه ران له ناوچەى پێشه سەزى بههۆى كارى گه رى ژینگه ی پر له دهنگ و ژاوه ژاوه، ئەمهش بووه ته هۆى جياوازی له ئاستى دهنگسازى ئاخپوه ران له م ناوچه یه دا.

٤- نرمى ئاوازی دەرپرین له لای پزىشك و تهندرۆستكاران؛ بێگومان ئەمهش بۆ ئارامی ژینگه كه و نه بوونی ژاوه ژاوه و ناپتویستى دهنگ بهرزكرده وه دهگه رێته وه.

٥- ئاشنا بوون به چەندین وشە و زاراوه ی تایبه ت به پیشه جياوازه كان.

١ / ستیفن ئۆلمان زمانناسىكى به ره گه ز مه جاريه، له سالى ١٩١٤ له بۆدابۆست (بوداپیست) هاتووه ته دنياوه، زمانناسىكى به توانا بووه و به تایبه ت له باسى واتا (واتازانى) له ده ور به رى جياوازا كارى باشى ئەنجام داوه، ههروهها وهك وانه یێژ بووه له زانكۆى ئوكسفۆرد و زۆریه ی ژيانى له ئینگلته را به سه ر بردووه تا له سالى ١٩٧٦ له ئینگلته را كۆچى دواى كردووه

(^٢) ئەو هیله شكوانه ی كۆتایى رسته كان هیمایه بۆ بهرزى ئاوازی دەرپرین

(^٣) ئەو هیله شكوانه ی سه ره به ره و خوار هیمایه بۆ نرمى ئاوازی دەرپرین



اختلافات في مستويات اللغة بين مهنة ميكانيكي السيارات والأطباء

ليستی سەرچاوه كان

1. نالاء محمد عبدالرحمن (٢٠١٥)، پەرچەواتا له بۆتهی کۆزمانه وانیدا، فاکه‌لتی زمان و زانسته مرقفایه‌تییه‌کان، زانکۆی سلێمانی.
2. عبدالوافی، و. ئیبراهیم عه‌زیز ئیبراهیم (٢٠٠٦)، زانستی زمان، چاپی یه‌که‌م، به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی چاپ و بلاوکردنه‌وه، هه‌ولێر.
3. عبدالله گه‌رمیانی (٢٠١٣)، زمان و زانسته‌کانی کۆمه‌لگه‌، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی رۆژه‌لات، هه‌ولێر. وه‌رگێردراو
4. عه‌بدولواحید موشیر دزه‌بی و دانا ته‌حسین و ده‌روون عبدالرحمن صالح (٢٠١٥)، فۆنه‌تیک و فۆنۆلۆجی، چاپی دووهم، چاپخانه‌ی هێفی، هه‌ولێر.
5. فوئاد عبدالرحمن (٢٠٠٩)، بیر، ئاوه‌ز، زمان، ده‌رگای چاپ و په‌خشێ سهرده‌م، سلێمانی.
6. محمد ره‌زا باتای (٢٠١٢)، و. هێرش که‌ریم، چه‌ند باب‌ه‌تیکی زمانه‌وایی نوێ، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی سهرده‌م، سلێمانی.
7. هێمن عه‌بدولحه‌مید شه‌مس، (٢٠٠٦) شیواز و ده‌ربیرین له‌ بۆنه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کاندا، نامه‌ی ماسته‌ر، کۆلێژی په‌روه‌رده‌، زانکۆی کۆیه‌،
- ب/ لیستی سەرچاوه بیانی (عه‌ره‌بی، ئینگلیزی)
1. عبدالقادر علي الرزوقي (٢٠١٨)، الجماعات اللسانية وعلم اللغة الاجتماعي، مجلة باحث في العلوم الإنسانية والاجتماعية، عدد ٣٥.
2. عبدالحمید بسعيد (٢٠١٢-٢٠١٣)، آليات التنوع اللغوي بمنطقة تلمسان، رسالة ماجستير، كلية العلوم الإنسانية والعلوم الاجتماعية، جامعة أبي بكر بلقايد تلمسان، الجزائر.
3. محمد عفيف الدين الدمياطي (٢٠١٧)، مدخل إلى علم اللغة الاجتماعي، الطبعة الثانية، مكتب لسان عربي للنشر والتوزيع، إندونيسيا.

Agatha Greis Vita 2018; An analysis of speech styles; Sanata Dharna
Universty .4 Yogyakarta

5. اللغة والمجتمع / انترنت (www.pdfactory.com)



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ١٠





List of sources

A. Kurdish sources

1. Alaa Mohammed Abdulrahman (2015), Interpretation in Cosmology, Faculty of Language and Humanities, Sulaimani University.
2. Abdul Wafi, W. Ibrahim Aziz Ibrahim (2006), Language Science, 1st Edition, General Directorate of Printing and Publishing, Erbil.
3. Abdullah Garmyani (2013), Language and Sciences of Society, 1st Edition, Rojhelat Printing House, Erbil. Translated
4. Abdulwahid Moshir Dzeyi, Dana Tahsin and Daroon Abdulrahman Saleh (2015), Phonetics and Phonology, 2nd Edition, Hevi Printing House, Erbil.
5. Fuad Abdulrahman (2009), Bir, Awaz, Zaman, Sardam Publishing House, Sulaimani.
6. Mohammad Reza Batai (2012), p. Hersh Karim, New Linguistic Articles, First Edition, Sardam Printing House, Sulaimani.
- 7- Hemn Abdulhamid Shams, (2006) Style and Expression in Social Occasions, Master's Thesis, College of Education, Koya University,

b) List of foreign sources (Arabic, English)

1. Abdul Qadir Ali al-Razouki (2018), Linguistic Communities and Social Linguistics, Journal of Research in Humanities and Social Sciences, No.
2. Abdul Hamid Basaeed (2012-2013), Linguistic Diversity Tools in Tel Aviv Region, Master's Thesis, Faculty of Humanities and Social Sciences, Abi Bakr Belqaid University Telmsan, Algeria.



3. Mohammed Afif al-Din al-Damyati (2017), Introduction to Sociolinguistics, Second Edition, Arabic Language Office for Publishing and Distribution, Indonesia.

Agatha Gray Vita 2018; An analysis of speech styles; Sanata Dharna Universty .4 Yogyakarta

.5 Language and Society / Internet)(www.pdfactory.com)

